

Svensk utgåva

## Lagstiftning

### Innehållsförteckning

#### I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- \* Kommissionens förordning (EG) nr 306/95 av den 15 februari 1995, om ändring av förordning nr 3515/92 om fastställande av gemensamma tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1055/77 om lagring och förflyttning av produkter som köpts upp av ett interventionsorgan ..... 1
- \* Kommissionens förordning (EG) nr 307/95 av den 14 februari 1995, om fastställande av korrigerade slutliga regionala referensbelopp för producenter av sojaböner samt raps-, rybs- och solrosfrö för regleringsåret 1994/95 ..... 2
- Kommissionens förordning (EG) nr 308/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick ..... 14
- Kommissionens förordning (EG) nr 309/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den trettiosjunde delanbudsinfordran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfordran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1021/94 ..... 16
- Kommissionens förordning (EG) nr 310/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av i vilken utsträckning ansökningar om importlicenser inom nötköttssektorn, enligt förordning (EG) nr 3305/94, skall beviljas ..... 17
- Kommissionens förordning (EG) nr 311/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av tilläggsbelopp för produkter av fjäderfäkött ..... 18
- Kommissionens förordning (EG) nr 312/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av exportbidrag för olivolja ..... 20
- Kommissionens förordning (EG) nr 313/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av de högsta exportbidragen för olivolja för den femte anbudsinfordran enligt den stående anbudsinfordran som utfärdas genom förordning (EG) nr 2517/94 ..... 22

Innehåll (Fortsättning)	Kommissionens förordning (EG) nr 314/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker .....	24
	Kommissionens förordning (EG) nr 315/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av importavgifter för vitsocker och råsocker .....	26
	Kommissionens förordning (EG) nr 316/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av importavgifterna för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg .....	28
	Kommissionens förordning (EG) nr 317/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av de bidrag som skall läggas till importavgifterna för spannmål, finmalet mjöl och malt .....	30
	Kommissionens förordning (EG) nr 318/95 av den 15 februari 1995, om fastställande av stödet för bomull .....	32
	Kommissionens förordning (EG) nr 319/95 av den 15 februari 1995, om utfärdande av importlicenser för frysta mellangården av nötkreatur .....	33

---

## II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

### Kommissionen

95/25/EG :

- \* Kommissionens beslut av den 8 februari 1995, att skjuta upp det datum som nämns i artikel 16.2 i rådets direktiv 92/33/EEG om import av annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde från tredje länder .....

34

95/26/EG :

- \* Kommissionens beslut av den 8 februari 1995, att skjuta upp det datum som nämns i artikel 16.2 i direktiv 92/34/EEG om import av fruktplantsförökningsmaterial och fruktplantor avsedda för fruktproduktion från tredje länder .....

36

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 306/95

av den 15 februari 1995

om ändring av förordning nr 3515/92 om fastställande av gemensamma tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1055/77 om lagring och förflyttning av produkter som köpts upp av ett interventionsorgan

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1055/77 av den 17 maj 1977 om lagring och förflyttning av produkter som köpts upp av ett interventionsorgan<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4 i denna, och

med beaktande av följande:

Med anledning av Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning till Europeiska unionen krävs det språkliga korrigeringar i kommissionens förordning (EEG) nr 3515/92<sup>(2)</sup>.

Åtgärderna i denna förordning är förenliga med yttrandet från alla berörda förvaltningskommittéer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EEG) nr 3515/92 ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 andra strecksatsen skall följande läggas till:

”— Interventionsprodukter som innehåser av .....  
(interventionsorganets namn och adress) för

lagring i ..... (berört land och adress till det tilltänkta lagringsstället). Tillämpning av artikel 2 första strecksatsen i förordning (EEG) nr 1055/77

— Interventiotuotteita, jotka ovat ..... (interventioelimen nimi ja osoite) hallussa ja jotka on tarkoitus varastoida ..... (kyseessä olevan maan ja ehdotetun varastointipaikan osoite). Asetuksen (ETY) N:o 1055/77 2 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan mukainen soveltaminen.”

2. I artikel 5 första strecksatsen skall följande läggas till:

”— Interventionsprodukter — överföringsförfarande,

— Interventiotuotteita — siirtotoimi.”

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från den 1 januari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 128, 24.5.1977, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 355, 5.12.1992, s. 15.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 307/95**

av den 14 februari 1995

**om fastställande av korrigerade slutliga regionala referensbelopp för producenter av sojabönor samt raps-, rybs- och solrosfrö för regleringsåret 1994/95**EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1765/92 av den 30 juni 1992 om upprättande av ett stödsystem för producenter av vissa jordbruksgrödor<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom akten om Österrikes, Finlands och Sveriges anslutning särskilt artikel 12 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 5.1 d i förordning (EEG) nr 1765/92 föreskrivs att kommissionen skall fastställa ett slutligt regionalt referensbelopp baserat på det konstaterade referenspriset för oljeväxtfrö genom att ersätta det prognosticerade referenspriset med det konstaterade referenspriset. Kommissionen har bestämt det konstaterade referenspriset med hjälp av de uppgifter som lämnats i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 3405/93<sup>(2)</sup>.

I artikel 5.1 e i förordning (EEG) nr 1765/92 fastställs att om den areal för vilken kompensationsbetalningen för vissa grödor av oljeväxter görs, efter tillämpning av artikel 2.6 i den förordningen överstiger den maximala garantiarealen (MGA), de slutliga regionala referensbeloppen skall sänkas. I artikel 5.1 f i förordning (EEG) nr 1765/92 fastställs att de slutliga regionala referensbeloppen skall sänkas med 1 % för varje procentenhet med vilken den maximala garantiarealen överskrids. Sänkningen av de slutliga regionala referensbeloppen skall endast göras för de medlemsstater som har överskridit sin nationella referensareal, minskad med procentsatsen för roterande uttag. Den viktade genomsnittliga sänkning som tillämpas i dessa medlemsstater skall vara lika med den sänkning av MGA som är nödvändig. De sänkningar som tillämpas i medlemsstaterna bör motsvara dessas andel av det totala överskridandet av MGA.

Om medlemsstaternas procentuella överskridanden av mycket små nationella referensarealer är höga men överskridandena utgörs av ett litet antal hektar, bör sänkningen av stödet inte vara alltför stor inom den MGA som omfattar annan produktion än produktion av solrosfrö i Spanien och Portugal. En del av den mark som inte tilldelats inom denna MGA kan tillfälligt överföras till dessa medlemsstaters nationella referensarealer för att

på så sätt minska deras andel av det totala överskridandet av MGA.

I enlighet med artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 3408/93<sup>(3)</sup> fick vissa producenter ett förskott baserat på ett uppskattat prognosticerat regionalt referensbelopp innan kommissionen fastställde prognosticerade regionala referensbelopp för regleringsåret 1994/95 i enlighet med artikel 1.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1472/94<sup>(4)</sup>. Alla övriga producenter fick ett förskott av den storlek som fastställs i artikel 2 i förordning (EG) nr 1472/94.

Genom artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 2715/94<sup>(5)</sup> om närmare bestämmelser om kompensationsbetalning för vissa bevattnade jordbruksgrödor och om upphävande av kommissionens förordning (EEG) nr 1113/93<sup>(6)</sup> föreskrivs uppskjutande till 1995/96 av kravet att den bevattnade avkastning som används för att beräkna storleken på regionala kompensationsbetalningar skall sänkas för att motsvara varje ökning av storleken på taket för de bevattnade arealerna och för att ta hänsyn till den genomsnittliga regionala avkastningen under tidigare år. Den bevattnade referensavkastning som ligger till grund vid beräkningen av kompensationsbetalning för producenter av bevattnad soja i Frankrike för regleringsåret 1994/95 måste därför ändras.

Den genomsnittliga regionala avkastningen av oljeväxter under tidigare år för den italienska regionen Cremona måste korrigeras.

I enlighet med artikel 2.6 i förordning (EEG) nr 1765/92 skall de medlemsstater som har överskridit den regionala basareal som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1098/94<sup>(7)</sup>, ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2416/94<sup>(8)</sup>, i motsvarande grad minska den areal som är berättigad till kompensationsbetalning.

Stödberättigade producenter bör få den återstående delen av kompensationsbetalningen i en summa som motsvarar det slutliga regionala referensbelopp som fastställs i denna förordning, minus det förskott som redan erhållits och med beaktande av eventuella minskningar av det område för vilket de är berättigade till kompensationsbetalning.

(1) EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 12.

(2) EGT nr L 310, 14.12.1993, s. 10.

(3) EGT nr L 310, 14.12.1993, s. 20.

(4) EGT nr L 159, 28.6.1994, s. 17.

(5) EGT nr L 288, 9.11.1994, s. 11.

(6) EGT nr L 113, 7.5.1993, s. 14.

(7) EGT nr L 121, 12.5.1994, s. 12.

(8) EGT nr L 258, 6.10.1994, s. 11.

I artikel 8.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 2294/92 av den 31 juli 1992 om tillämpningsföreskrifter till stödsystemet för producenter av de oljeväxtfröer som anges i rådets förordning (EEG) nr 1765/92<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 2203/94<sup>(2)</sup>, föreskrivs att den jordbruksräkningskurs som gällde på regleringsårets första dag skall användas för alla utbetalningar som görs under året. Vid fastställandet av de korrigerade slutliga regionala referensbeloppen måste hänsyn tas till att korrektionsfaktorn 1,207509 har tillämpats på den jordbruksräkningskurs som gällde den 1 juli 1994 och som skall användas för omräkning av de slutliga regionala referensbeloppen.

Den gemensamma förvaltningskommittén för spannmål, oljor och fetter och torkat foder har inte avgivit något yttrande inom den tid som ordföranden bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### *Artikel 1*

1. En kortfattad beskrivning av beräkningen av de korrigerade slutliga regionala referensbeloppen, som före-

skrivs i artikel 5.3 i förordning (EEG) nr 1765/92, ges i bilaga I.

2. De korrigerade slutliga regionala referensbeloppen för regleringsåret 1994/95 fastställs i bilaga II.

3. Vid beräkningen av den slutliga kompensationsbetalning som skall göras till producenter av oljeväxtfrö enligt artikel 11.4 i förordning (EEG) nr 1765/92 skall den behöriga myndigheten ta hänsyn till

a) alla minskningar av producentens stödberättigade areal, och

b) varje eventuell förskotts betalning som gjorts i enlighet med artikel 3 i förordning (EG) nr 3408/93 eller artikel 2 i förordning (EG) nr 1472/94.

#### *Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 221, 6.8.1992, s. 22.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 236, 10.9.1994, s. 12.

## BILAGA 1

**Kortfattad beskrivning av beräkningen av de korrigerade slutliga regionala referensbeloppen för producenter av oljeväxtfrö för regleringsåret 1994/95.**

**I. Anpassning av stödbetalningar i enlighet med bestämmelserna i artikel 5.1 d i förordning (EEG) nr 1765/92. Slutliga regionala referensbelopp.**

1. Det prognosticerade referenspriset för oljeväxtfrö, vilket motsvarar det genomsnittspris som noterats på representativa marknader under regleringsåret 1994/95, har fastställts till 185,3 ecu per ton. Detta prognosticerade referenspris har bestämts med hjälp av de anbud och priser som rapporterats av medlemsstaterna i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 3405/93.
2. De prognosticerade referenspriserna ligger på en nivå som gör det nödvändigt att sänka den prognosticerade nivån för de kompensationsbetalningar som i enlighet med artikel 5 i förordning (EEG) nr 1765/92 görs till producenter av oljeväxtfrö med 5 %. De slutliga regionala referensbeloppen skall fastställas till en nivå som är 5 % lägre än de prognosticerade regionala referensbelopp som fastställs i förordning (EG) nr 1472/94.

**II. Anpassning av stödbetalningar i enlighet med bestämmelserna i artikel 5.1 e i förordning (EEG) nr 1765/92. Korrigering av slutliga regionala referensbelopp.**

1. Efter tillämpning av artikel 2.6 i förordning (EEG) nr 1765/92 är de arealer för vilka kompensationsbetalning för vissa grödor av oljeväxter gjorts så stora att MGA har överskridits med följande procentsatser:
  - EG 12, utom solrosor i Spanien och Portugal 9 %,
  - Spanien, solrosor 4 %,
  - Portugal, solrosor 20 %.
2. De slutliga regionala referensbeloppen för producenter av solrosfrö i Spanien och Portugal skall därmed sänkas med 4 % respektive 20 %.
3. En del av den mark som inte tilldelats inom den MGA som omfattar produktion i EG 12 utom produktion av solrosfrö i Spanien och Portugal har tillfälligt överförts till Spaniens och Irlands nationella referensarealer för att minska deras andel av det totala överskridandet av MGA. Ytterligare en del har tillfälligt överförts till Förenade kungariket för att undvika en ytterligare sänkning av stödet som annars skulle uppstå till följd av överföringarna till Spanien och Irland. Överföringarnas storlek är följande:

	NRA (ha)	överföring (ha)	justerad NRA (ha)
Spanien	26 000	+ 24 360	50 360
Irland	5 000	+ 554	5 544
Förenade kungariket	385 000	+ 4 240	389 240

4. De sänkningar av de slutliga regionala referensbeloppen som skall göras till följd av överskridandet av MGA är följande:

		( %)
Tyskland	samtliga oljeväxtfrön	17,87 %
Spanien	rap/rybs/soja	20,00 %
Frankrike	samtliga oljeväxtfrön	4,30 %
Irland	samtliga oljeväxtfrön	11,81 %
Förenade kungariket	samtliga oljeväxtfrön	11,81 %



## BILAGA II

## Korrigerade slutliga regionala referensbelopp 1994/95

Medlemsstat	Region	Referens	Avkastning (t/ha)	Ut-betalning (ECU/ha)	Icke-yrkemässiga
Belgien:	Polders/Polders	Oljevästfrö	2,40	346,83	
	Leemstreek/Limoneuse	Oljevästfrö	3,31	478,34	
	Zandleemstreek/Sablo-limoneuse	Oljevästfrö	3,12	450,88	
	Condroz/Condroz	Oljevästfrö	3,07	443,65	
	Weidestreek/Herbagère	Oljevästfrö	3,03	437,87	
	Zandstreek/Sablonneuse	Oljevästfrö	2,85	411,86	
	Kempen/Campine	Oljevästfrö	2,72	393,07	
	Famenne/Famenne	Oljevästfrö	2,97	429,20	
	Fagnes/Fagnes	Oljevästfrö	3,15	455,22	
	Ardenner/Ardenne	Oljevästfrö	2,99	432,09	
	Jurastreek/Jurassique	Oljevästfrö	3,38	488,45	
	Hen. Kempen/Campine-Hennuyère	Spannmål	6,44	477,47	
Hoge Ardenner/Haute Ardenne	Spannmål	3,77	279,51		
Danmark:		Oljevästfrö	2,700	390,18	
Tyskland:	Schleswig-Holstein	Oljevästfrö	3,380	401,17	
	Hamburg	Oljevästfrö	3,070	364,37	
	Bremen	Oljevästfrö	3,130	371,49	
	Niedersachsen:				
	— Regions 1—9	Oljevästfrö	3,060	363,19	
	— Region 10	Oljevästfrö	3,440	408,29	
	Nordrhein-Westfalen	Oljevästfrö	3,110	369,12	
	Hessen	Oljevästfrö	3,100	367,93	
	Rheinland-Pfalz	Oljevästfrö	2,850	338,26	
	Baden-Württemberg	Oljevästfrö	2,970	352,50	
	Bayern	Oljevästfrö	3,180	377,43	
	Saarland	Oljevästfrö	2,700	320,46	
	Berlin	Oljevästfrö	2,680	318,08	
	Brandenburg:				
	— Region 1	Oljevästfrö	3,440	408,29	
	— Region 2	Oljevästfrö	2,680	318,08	
	Mecklenburg-Vorpommern	Oljevästfrö	3,440	408,29	
	Sachsen	Oljevästfrö	2,960	351,32	
	Sachsen-Anhalt	Oljevästfrö	2,670	316,90	
Thüringen	Oljevästfrö	2,870	340,64		
Grekland:	— Region 1	Oljevästfrö	1,900	274,57	
	— Region 2	Oljevästfrö	2,200	317,93	
Spanien:	Rapsfrö/rybs/soja:				
	Icke-konstbevattnade:	1. Spannmål	0,900	53,38	
		2. Spannmål	1,200	71,18	
		3. Spannmål	1,500	88,97	
		4. Spannmål	1,800	106,76	
		5. Spannmål	2,000	118,63	
		6. Spannmål	2,200	130,49	
		7. Spannmål	2,500	148,28	
		8. Spannmål	2,700	160,15	
		9. Spannmål	3,200	189,80	
		10. Spannmål	3,700	219,46	
	11. Spannmål	4,100	243,18		



Medlemsstat	Region	Referens	Avkastning (t/ha)	Ut- betalning (ECU/ha)	Icke- yrkesmässiga
	<b>Konstbevattnade:</b>	1. Spannmål	2,900	172,01	
		2. Spannmål	3,000	177,94	
		3. Spannmål	3,100	183,87	
		4. Spannmål	3,200	189,80	
		5. Spannmål	3,500	207,60	
		6. Spannmål	3,600	213,53	
		7. Spannmål	3,700	219,46	
		8. Spannmål	3,800	225,39	
		9. Spannmål	3,900	231,32	
		10. Spannmål	4,000	237,25	
		11. Spannmål	4,100	243,18	
		12. Spannmål	4,200	249,11	
		13. Spannmål	4,300	255,05	
		14. Spannmål	4,400	260,98	
		15. Spannmål	4,500	266,91	
		16. Spannmål	4,600	272,84	
		17. Spannmål	4,700	278,77	
		18. Spannmål	4,800	284,70	
		19. Spannmål	4,900	290,63	
		20. Spannmål	5,000	296,57	
		21. Spannmål	5,100	302,50	
		22. Spannmål	5,200	308,43	
		23. Spannmål	5,300	314,36	
		24. Spannmål	5,400	320,29	
		25. Spannmål	5,500	326,22	
		26. Spannmål	5,600	332,15	
		27. Spannmål	5,700	338,08	
		28. Spannmål	5,800	344,02	
		29. Spannmål	5,900	349,95	
		30. Spannmål	6,000	355,88	
		31. Spannmål	6,100	361,81	
		32. Spannmål	6,200	367,74	
		33. Spannmål	6,300	373,67	
		34. Spannmål	6,400	379,60	
		35. Spannmål	6,500	385,53	
		36. Spannmål	6,800	403,33	
		37. Spannmål	6,900	409,26	
		38. Spannmål	7,000	415,19	
		39. Spannmål	7,100	421,12	
		40. Spannmål	7,200	427,05	
		41. Spannmål	7,300	432,99	
		42. Spannmål	7,400	438,92	
		43. Spannmål	7,500	444,85	
		44. Spannmål	7,600	450,78	
		45. Spannmål	7,700	456,71	
		46. Spannmål	8,200	486,37	
		47. Spannmål	8,400	498,23	
		48. Spannmål	10,500	622,79	
		49. Spannmål	10,600	628,72	
	<b>Solrosor:</b>				
	<b>Icke-konstbevattnade:</b>	1. Spannmål	0,900	102,11	85,69
		2. Spannmål	1,200	136,14	114,26
		3. Spannmål	1,500	170,18	142,82
		4. Spannmål	1,800	204,22	171,38
		5. Spannmål	2,000	226,91	190,43
		6. Spannmål	2,200	249,60	209,47
		7. Spannmål	2,500	283,63	238,03
		8. Spannmål	2,700	306,32	257,07
		9. Spannmål	3,200	363,05	304,68
		10. Spannmål	3,700	419,78	352,29
		11. Spannmål	4,100	465,16	390,37
	<b>Konstbevattnade:</b>	1. Spannmål	2,900	329,01	276,12
		2. Spannmål	3,000	340,36	285,64
		3. Spannmål	3,100	351,70	295,16
		4. Spannmål	3,200	363,05	304,68
		5. Spannmål	3,500	397,08	333,24

Medlemsstat	Region	Referens	Avkastning (t/ha)	Ut-betalning (ECU/ha)	Icke-yrkemässiga
		6. Spannmål	3,600	408,43	342,77
		7. Spannmål	3,700	419,78	352,29
		8. Spannmål	3,800	431,12	361,81
		9. Spannmål	3,900	442,47	371,33
		10. Spannmål	4,000	453,81	380,85
		11. Spannmål	4,100	465,16	390,37
		12. Spannmål	4,200	476,50	399,89
		13. Spannmål	4,300	487,85	409,42
		14. Spannmål	4,400	499,19	418,94
		15. Spannmål	4,500	510,54	428,46
		16. Spannmål	4,600	521,88	437,98
		17. Spannmål	4,700	533,23	447,50
		18. Spannmål	4,800	544,57	457,02
		19. Spannmål	4,900	555,92	466,54
		20. Spannmål	5,000	567,26	476,06
		21. Spannmål	5,100	578,61	485,59
		22. Spannmål	5,200	589,95	495,11
		23. Spannmål	5,300	601,30	504,63
		24. Spannmål	5,400	612,65	514,15
		25. Spannmål	5,500	623,99	523,67
		26. Spannmål	5,600	635,34	533,19
		27. Spannmål	5,700	646,68	542,71
		28. Spannmål	5,800	658,03	552,23
		29. Spannmål	5,900	669,37	561,76
		30. Spannmål	6,000	680,72	571,28
		31. Spannmål	6,100	692,06	580,80
		32. Spannmål	6,200	703,41	590,32
		33. Spannmål	6,300	714,75	599,84
		34. Spannmål	6,400	726,10	609,36
		35. Spannmål	6,500	737,44	618,88
		36. Spannmål	6,800	771,48	647,45
		37. Spannmål	6,900	782,82	656,97
		38. Spannmål	7,000	794,17	666,49
		39. Spannmål	7,100	805,51	676,01
		40. Spannmål	7,200	816,86	685,53
		41. Spannmål	7,300	828,21	695,05
		42. Spannmål	7,400	839,55	704,57
		43. Spannmål	7,500	850,90	714,10
		44. Spannmål	7,600	862,24	723,62
		45. Spannmål	7,700	873,59	733,14
		46. Spannmål	8,200	930,31	780,74
		47. Spannmål	8,400	953,00	799,79
		48. Spannmål	10,500	1 191,25	999,73
		49. Spannmål	10,600	1 202,60	1 009,26
Frankrike:	Norr/central: — rapsfrö/rybs/solrosor — soja icke-konstbevattnade konstbevattnade Syd/väst: — rapsfrö/rybs/solrosor — soja icke-konstbevattnade konstbevattnade Syd/öst: — rapsfrö/rybs/solrosor — soja icke-konstbevattnade konstbevattnade	Spannmål Spannmål Spannmål Spannmål Spannmål Spannmål Spannmål Spannmål	6,06 5,96 8,12 5,59 4,71 8,76 4,43 4,33 8,64	429,98 422,88 576,14 396,63 334,19 621,55 314,32 307,23 613,04	
Irland:		Oljeväxtfrö	3,300	420,57	

Medlemsstat	Region	Referens	Avkastning (t/ha)	Ut-betalning (ECU/ha)	Icke-yrkesmässiga
Italien:					
	Torino montagna interna	Spannmål	2,224	164,89	
	Torino collina interna	Oljevåxtfrö	3,612	521,98	
	Torino pianura	Oljevåxtfrö	4,150	599,73	
	Vercelli montagna interna	Spannmål	4,853	359,81	
	Vercelli collina interna	Oljevåxtfrö	4,233	611,72	
	Vercelli pianura	Oljevåxtfrö	4,826	697,42	
	Novara montagna interna	Spannmål	3,731	276,62	
	Novara collina interna	Oljevåxtfrö	3,744	541,06	
	Novara pianura	Oljevåxtfrö	4,037	583,40	
	Cuneo montagna interna	Spannmål	3,904	289,45	
	Cuneo collina interna	Oljevåxtfrö	3,877	560,28	
	Cuneo pianura	Oljevåxtfrö	4,052	585,57	
	Asti collina interna	Oljevåxtfrö	3,254	470,24	
	Asti pianura	Oljevåxtfrö	3,409	492,64	
	Alessandria montagna interna	Spannmål	3,185	236,14	
	Alessandria collina interna	Oljevåxtfrö	3,384	489,03	
	Alessandria pianura	Oljevåxtfrö	3,359	485,42	
	Aosta montagna interna	Spannmål	2,328	172,60	
	Varese montagna interna	Spannmål	4,188	310,50	
	Varese collina interna	Spannmål	5,491	407,11	
	Varese pianura	Oljevåxtfrö	3,244	468,80	
	Como montagna interna	Spannmål	6,652	493,19	
	Como collina interna	Oljevåxtfrö	3,541	511,72	
	Como pianura	Oljevåxtfrö	3,799	549,00	
	Sondrio montagna interna	Spannmål	4,793	355,36	
	Milano collina interna	Oljevåxtfrö	4,349	628,49	
	Milano pianura	Oljevåxtfrö	4,351	628,77	
	Bergamo montagna interna	Spannmål	3,817	283,00	
	Bergamo collina interna	Oljevåxtfrö	4,375	632,24	
	Bergamo pianura	Oljevåxtfrö	5,000	722,56	
	Brescia montagna interna	Spannmål	5,469	405,48	
	Brescia collina interna	Oljevåxtfrö	5,000	722,56	
	Brescia pianura	Oljevåxtfrö	5,000	722,56	
	Pavia montagna interna	Spannmål	4,661	345,57	
	Pavia collina interna	Oljevåxtfrö	3,578	517,07	
	Pavia pianura	Oljevåxtfrö	4,059	586,58	
	Cremona pianura	Oljevåxtfrö	4,584	662,45	
	Mantova collina interna	Oljevåxtfrö	4,620	667,65	
	Mantova pianura	Oljevåxtfrö	4,672	675,16	
	Bolzano montagna interna	Spannmål	1,848	137,01	
	Trento montagna interna	Spannmål	4,374	324,29	
	Verona montagna interna	Oljevåxtfrö	5,000	722,56	
	Verona collina interna	Oljevåxtfrö	4,715	681,38	
	Verona pianura	Oljevåxtfrö	4,972	718,52	
	Vicenza montagna interna	Spannmål	5,828	432,10	
	Vicenza collina interna	Oljevåxtfrö	5,000	722,56	
	Vicenza pianura	Oljevåxtfrö	4,817	696,12	
	Belluno montagna interna	Oljevåxtfrö	3,431	495,82	
	Treviso collina interna	Oljevåxtfrö	4,422	639,04	
	Treviso pianura	Oljevåxtfrö	4,160	601,17	
	Venezia pianura	Oljevåxtfrö	4,163	601,61	
	Padova collina interna	Oljevåxtfrö	4,044	584,41	
	Padova pianura	Oljevåxtfrö	3,987	576,17	
	Rovigo pianura	Oljevåxtfrö	4,077	589,18	
	Udine montagna interna	Spannmål	4,320	320,29	
	Udine collina interna	Oljevåxtfrö	4,159	601,03	
	Udine pianura	Oljevåxtfrö	4,405	636,58	
	Gorizia collina interna	Oljevåxtfrö	4,049	585,13	
	Gorizia pianura	Oljevåxtfrö	4,194	606,09	
	Trieste pianura	Spannmål	4,879	361,74	
	Pordenone montagna interna	Spannmål	4,416	327,41	
	Pordenone collina interna	Oljevåxtfrö	3,570	515,91	
	Pordenone pianura	Oljevåxtfrö	4,016	580,36	
	Imperia montagna interna	Spannmål	3,372	250,00	
	Imperia collina interna	Spannmål	3,372	250,00	
	Imperia collina litoranea	Spannmål	3,372	250,00	

Medlemsstat	Region	Referens	Avkastning (t/ha)	Ut- utbetalning (ECU/ha)	Icke- yrkesmässiga
	Savona montagna interna	Spannmål	3,372	250,00	
	Savona montagna litoranea	Spannmål	3,372	250,00	
	Savona collina interna	Spannmål	3,372	250,00	
	Savona collina litoranea	Spannmål	3,372	250,00	
	Genova montagna interna	Spannmål	3,372	250,00	
	Genova montagna litoranea	Spannmål	3,372	250,00	
	Genova collina interna	Spannmål	3,372	250,00	
	Genova collina litoranea	Spannmål	3,372	250,00	
	La Spezia montagna interna	Spannmål	3,372	250,00	
	La Spezia collina interna	Spannmål	3,372	250,00	
	La Spezia collina litoranea	Spannmål	3,372	250,00	
	Piacenza montagna interna	Spannmål	3,676	272,54	
	Piacenza collina interna	Oljevåxtfrö	3,607	521,26	
	Piacenza pianura	Oljevåxtfrö	3,769	544,67	
	Parma montagna interna	Spannmål	4,263	316,06	
	Parma collina interna	Oljevåxtfrö	3,693	533,69	
	Parma pianura	Oljevåxtfrö	3,685	532,53	
	Reggio Emilia montagna interna	Spannmål	3,188	236,36	
	Reggio Emilia collina interna	Spannmål	4,731	350,76	
	Reggio Emilia pianura	Oljevåxtfrö	3,748	541,63	
	Modena montagna interna	Spannmål	3,834	284,26	
	Modena collina interna	Spannmål	5,116	379,31	
	Modena pianura	Oljevåxtfrö	3,814	551,17	
	Bologna montagna interna	Spannmål	4,360	323,26	
	Bologna collina interna	Oljevåxtfrö	3,277	473,57	
	Bologna pianura	Oljevåxtfrö	3,686	532,67	
	Ferrara pianura	Oljevåxtfrö	4,182	604,35	
	Ravenna collina interna	Spannmål	4,528	335,71	
	Ravenna pianura	Oljevåxtfrö	3,527	509,70	
	Forlì montagna interna	Spannmål	2,828	209,67	
	Forlì collina interna	Oljevåxtfrö	3,190	461,00	
	Forlì collina litoranea	Spannmål	3,337	247,41	
	Forlì pianura	Oljevåxtfrö	3,426	495,10	
	Massa Carrara montagna interna	Spannmål	5,659	419,57	
	Massa Carrara montagna litoranea	Spannmål	7,970	590,91	
	Massa Carrara collina interna	Spannmål	5,952	441,29	
	Lucca montagna litoranea	Spannmål	5,320	394,43	
	Lucca montagna interna	Spannmål	3,437	254,82	
	Lucca pianura	Oljevåxtfrö	3,135	453,05	
	Pistoia montagna interna	Oljevåxtfrö	3,498	505,51	
	Pistoia collina interna	Oljevåxtfrö	3,144	454,35	
	Firenze montagna interna	Oljevåxtfrö	2,971	429,35	
	Firenze collina interna	Oljevåxtfrö	2,652	383,25	
	Firenze pianura	Oljevåxtfrö	2,802	404,92	
	Livorno collina litoranea	Oljevåxtfrö	3,089	446,40	
	Pisa collina interna	Oljevåxtfrö	2,850	411,86	
	Pisa collina litoranea	Oljevåxtfrö	2,848	411,57	
	Pisa pianura	Oljevåxtfrö	2,947	425,88	
	Arezzo montagna interna	Oljevåxtfrö	2,967	428,77	
	Arezzo collina interna	Oljevåxtfrö	2,816	406,95	
	Siena montagna interna	Oljevåxtfrö	2,525	364,89	
	Siena collina interna	Oljevåxtfrö	3,027	437,44	
	Grosseto montagna interna	Spannmål	2,598	192,62	
	Grosseto collina interna	Oljevåxtfrö	3,013	435,42	
	Grosseto collina litoranea	Oljevåxtfrö	2,961	427,90	
	Grosseto pianura	Oljevåxtfrö	3,040	439,32	
	Perugia montagna interna	Oljevåxtfrö	2,964	428,34	
	Perugia collina interna	Oljevåxtfrö	3,003	433,97	
	Terni montagna interna	Spannmål	2,671	198,03	
	Terni collina interna	Oljevåxtfrö	3,103	448,42	
	Pesaro Urbino montagna interna	Oljevåxtfrö	2,979	430,50	
	Pesaro Urbino collina interna	Oljevåxtfrö	3,005	434,26	
	Pesaro Urbino collina litoranea	Oljevåxtfrö	3,066	443,08	
	Ancona montagna interna	Oljevåxtfrö	3,099	447,84	
	Ancona collina interna	Oljevåxtfrö	3,122	451,17	
	Ancona collina litoranea	Oljevåxtfrö	3,160	456,66	
	Macerata montagna interna	Spannmål	3,324	246,45	

Medlemsstat	Region	Referens	Avkastning (t/ha)	Ut- utbetalning (ECU/ha)	Icke- yrkesmässiga
	Macerata collina interna	Oljevåxtfrö	3,218	465,04	
	Macerata collina litoranea	Oljevåxtfrö	3,207	463,45	
	Ascoli Piceno montagna interna	Spannmål	3,446	255,49	
	Ascoli Piceno collina interna	Oljevåxtfrö	3,054	441,34	
	Ascoli Piceno collina litoranea	Oljevåxtfrö	3,067	443,22	
	Viterbo collina interna	Oljevåxtfrö	3,027	437,44	
	Viterbo pianura	Oljevåxtfrö	3,239	468,08	
	Rieti montagna interna	Oljevåxtfrö	3,352	484,41	
	Rieti collina interna	Oljevåxtfrö	3,186	460,42	
	Roma montagna interna	Oljevåxtfrö	3,016	435,85	
	Roma collina interna	Oljevåxtfrö	3,114	450,01	
	Roma collina litoranea	Oljevåxtfrö	3,138	453,48	
	Roma pianura	Oljevåxtfrö	3,133	452,76	
	Latina montagna interna	Oljevåxtfrö	2,662	384,69	
	Latina collina interna	Oljevåxtfrö	3,136	453,19	
	Latina collina litoranea	Spannmål	4,697	348,24	
	Latina pianura	Oljevåxtfrö	3,398	491,05	
	Frosinone montagna interna	Spannmål	3,070	227,61	
	Frosinone collina interna	Oljevåxtfrö	3,305	477,61	
	L'Aquila montagna interna	Spannmål	2,351	174,31	
	Teramo montagna interna	Spannmål	2,873	213,01	
	Teramo collina interna	Oljevåxtfrö	3,003	433,97	
	Teramo collina litoranea	Oljevåxtfrö	3,104	448,57	
	Pescara montagna interna	Spannmål	3,323	246,37	
	Pescara collina interna	Oljevåxtfrö	2,976	430,07	
	Pescara collina litoranea	Spannmål	4,131	306,28	
	Chieti montagna interna	Spannmål	2,443	181,13	
	Chieti collina interna	Oljevåxtfrö	2,850	411,86	
	Chieti collina litoranea	Oljevåxtfrö	3,098	447,70	
	Campobasso montagna interna	Spannmål	2,572	190,69	
	Campobasso collina interna	Oljevåxtfrö	2,981	430,79	
	Campobasso collina litoranea	Oljevåxtfrö	2,983	431,08	
	Isernia montagna interna	Spannmål	3,005	222,79	
	Isernia collina interna	Spannmål	3,788	280,85	
	Caserta montagna interna	Spannmål	2,348	174,08	
	Caserta collina interna	Spannmål	3,566	264,39	
	Caserta collina litoranea	Spannmål	4,393	325,70	
	Caserta pianura	Spannmål	5,269	390,65	
	Benevento collina interna	Spannmål	2,975	220,57	
	Benevento montagna interna	Oljevåxtfrö	2,941	425,01	
	Napoli collina interna	Spannmål	4,660	345,50	
	Napoli collina litoranea	Spannmål	5,316	394,14	
	Napoli pianura	Spannmål	8,209	608,63	
	Avellino montagna interna	Spannmål	3,026	224,35	
	Avellino collina interna	Spannmål	3,809	282,40	
	Salerno montagna interna	Spannmål	1,842	136,57	
	Salerno collina interna	Spannmål	2,519	186,76	
	Salerno collina litoranea	Spannmål	2,087	154,73	
	Salerno pianura	Spannmål	3,865	286,56	
	Foggia montagna interna	Oljevåxtfrö	2,898	418,80	
	Foggia collina interna	Oljevåxtfrö	2,897	418,65	
	Foggia collina litoranea	Spannmål	2,485	184,24	
	Foggia pianura	Oljevåxtfrö	2,901	419,23	
	Bari collina interna	Oljevåxtfrö	2,916	421,40	
	Bari pianura	Spannmål	1,535	113,81	
	Taranto collina litoranea	Oljevåxtfrö	3,121	451,02	
	Taranto pianura	Oljevåxtfrö	2,783	402,18	
	Brindisi collina litoranea	Spannmål	1,154	85,56	
	Brindisi pianura	Spannmål	2,032	150,66	
	Lecce pianura	Oljevåxtfrö	3,637	525,59	
	Potenza montagna interna	Spannmål	1,611	119,44	
	Potenza montagna litoranea	Spannmål	1,601	118,70	
	Potenza collina interna	Spannmål	2,078	154,07	
	Matera montagna interna	Spannmål	1,456	107,95	
	Matera collina interna	Oljevåxtfrö	2,508	362,44	
	Matera pianura	Spannmål	1,503	111,43	
	Cosenza montagna interna	Spannmål	1,617	119,89	

Medlemsstat	Region	Referens	Avkastning (t/ha)	Ut- utbetalning (ECU/ha)	Icke- yrkesmässiga
	Cosenza montagna litoranea	Spannmål	1,632	121,00	
	Cosenza collina interna	Spannmål	1,707	126,56	
	Cosenza collina litoranea	Spannmål	1,451	107,58	
	Cosenza pianura	Spannmål	2,714	201,22	
	Catanzaro montagna interna	Spannmål	2,356	174,68	
	Catanzaro collina interna	Spannmål	2,074	153,77	
	Catanzaro collina litoranea	Spannmål	1,861	137,98	
	Catanzaro pianura	Spannmål	1,664	123,37	
	Reggio Calabria montagna interna	Spannmål	1,702	126,19	
	Reggio Calabria montagna litoranea	Spannmål	1,612	119,52	
	Reggio Calabria collina litoranea	Spannmål	1,697	125,82	
	Reggio Calabria pianura	Spannmål	2,678	198,55	
	Trapani collina interna	Spannmål	1,706	126,49	
	Trapani collina litoranea	Spannmål	1,606	119,07	
	Trapani pianura	Spannmål	1,606	119,07	
	Palermo montagna interna	Spannmål	1,918	142,20	
	Palermo montagna litoranea	Spannmål	1,610	119,37	
	Palermo collina interna	Spannmål	1,584	117,44	
	Palermo collina litoranea	Spannmål	1,556	115,36	
	Palermo pianura	Spannmål	1,507	111,73	
	Messina montagna interna	Spannmål	1,278	94,75	
	Messina montagna litoranea	Spannmål	1,222	90,60	
	Messina collina litoranea	Spannmål	1,289	95,57	
	Agrigento montagna interna	Spannmål	1,669	123,74	
	Agrigento collina interna	Spannmål	1,512	112,10	
	Agrigento collina litoranea	Spannmål	1,333	98,83	
	Agrigento pianura	Spannmål	1,667	123,59	
	Caltanissetta collina interna	Spannmål	1,333	98,83	
	Caltanissetta collina litoranea	Spannmål	1,080	80,07	
	Caltanissetta pianura	Spannmål	1,027	76,14	
	Enna montagna interna	Spannmål	1,100	81,56	
	Enna collina interna	Spannmål	1,125	83,41	
	Catania montagna interna	Spannmål	1,103	81,78	
	Catania montagna litoranea	Spannmål	5,000	370,71	
	Catania collina interna	Spannmål	1,158	85,86	
	Catania collina litoranea	Spannmål	1,430	106,02	
	Catania pianura	Spannmål	1,489	110,40	
	Ragusa collina interna	Spannmål	2,200	163,11	
	Ragusa collina litoranea	Spannmål	2,584	191,58	
	Ragusa pianura	Spannmål	3,590	266,17	
	Siracusa collina interna	Spannmål	1,362	100,98	
	Siracusa collina litoranea	Spannmål	1,417	105,06	
	Siracusa pianura	Spannmål	1,400	103,80	
	Sassari montagna interna	Spannmål	1,750	129,75	
	Sassari collina interna	Spannmål	1,667	123,59	
	Sassari collina litoranea	Spannmål	1,752	129,90	
	Sassari pianura	Spannmål	1,582	117,29	
	Nuoro montagna interna	Spannmål	1,350	100,09	
	Nuoro collina interna	Spannmål	1,536	113,88	
	Nuoro collina litoranea	Spannmål	1,772	131,38	
	Cagliari collina interna	Spannmål	1,310	97,13	
	Cagliari collina litoranea	Spannmål	1,308	96,98	
	Cagliari pianura	Oljevåxtfrö	3,904	564,18	
	Oristano collina interna	Spannmål	1,487	110,25	
	Oristano pianura	Spannmål	2,061	152,81	
Luxemburg:		Oljevåxtfrö	2,700	390,18	
Nederländerna:		1 Spannmål	7,110	527,14	
		2 Spannmål	5,060	375,16	

Medlemsstat	Region	Referens	Avkastning (t/ha)	Ut- utbetalning (ECU/ha)	Icke- yrkesmässiga	
Portugal:	Rapsfrö/rybs/soja: Icke-konstbevattnad:	1. Spannmål	1,800	133,45		
		2. Spannmål	1,400	103,80		
		3. Spannmål	2,500	185,35		
		4. Spannmål	4,000	296,57		
		5. Spannmål	3,500	259,49		
		6. Spannmål	3,000	222,42		
		7. Spannmål	1,000	74,14		
		Madeira Spannmål	2,000	148,28		
		Açores Spannmål	3,800	281,74		
		Konstbevattnad:	1. Spannmål	10,000	741,41	
			2. Spannmål	8,500	630,20	
			3. Spannmål	8,000	593,13	
			4. Spannmål	7,000	518,99	
			5. Spannmål	5,000	370,71	
	6. Spannmål		3,000	222,42		
	Madeira Spannmål		4,500	333,64		
	Solrosor: Icke-Konstbevattnad:	1. Spannmål	1,800	128,31	116,52	
		2. Spannmål	1,400	99,80	90,62	
		3. Spannmål	2,500	178,21	161,83	
		4. Spannmål	4,000	285,13	258,92	
		5. Spannmål	3,500	249,49	226,56	
		6. Spannmål	3,000	213,85	194,19	
		7. Spannmål	1,000	71,28	64,73	
		Madeira Spannmål	2,000	142,57	129,46	
		Açores Spannmål	3,800	270,87	245,98	
		Konstbevattnad:	1. Spannmål	10,000	712,83	647,31
			2. Spannmål	8,500	605,90	550,21
			3. Spannmål	8,000	570,26	517,85
4. Spannmål			7,000	498,98	453,12	
5. Spannmål			5,000	356,41	323,66	
6. Spannmål	3,000		213,85	194,19		
Madeira Spannmål	4,500		320,77	291,29		
Förenade kungariket:	England	Oljevästfrö	3,080	392,53		
	Wales	Oljevästfrö	3,140	400,18		
	Nordirland	Oljevästfrö	2,920	372,14		
	Skottland (LFA)	Oljevästfrö	2,840	361,95		
	Skottland (övriga områden)	Oljevästfrö	3,450	439,69		

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 308/95

av den 15 februari 1995

## om fastställande av exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige till Europeiska unionen<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 19.4 första stycket a, och

med beaktande av följande:

I artikel 19 i förordning (EEG) nr 1785/81 föreskrivs att skillnaden mellan prisnoteringarna eller priserna på världsmarknaden för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i samma förordning och priserna för dessa produkter inom gemenskapen får täckas av ett exportbidrag.

I rådets förordning (EEG) nr 766/68 av den 18 juni 1968 om allmänna bestämmelser för beviljande av exportbidrag för socker<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1489/76<sup>(4)</sup>, föreskrivs att när exportbidrag för vitsocker och råsocker som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick fastställs måste hänsyn tas till sockersituationen i gemenskapen och på världsmarknaden, och särskilt till de pris- och kostnadsfaktorer som anges i artikel 3 i den förordningen. I samma artikel föreskrivs att hänsyn även skall tas till den ekonomiska aspekten av den föreslagna exporten.

Exportbidraget för råsocker måste fastställas i förhållande till standardkvaliteten. Denna definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 431/68 av den 9 april 1968 om fastställande av en standardkvalitet för råsocker samt av gemenskapens gränsovergångsställe för beräkning av cifpris för socker<sup>(5)</sup>. Dessutom bör detta exportbidrag fastställas i enlighet med artikel 5.2 i förordning (EEG) nr 766/68. Kandiseocker definieras i kommissionens förordning (EEG) nr 394/70 av den 2 mars 1970 om närmare bestämmelser för beviljande av exportbidrag för socker<sup>(6)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2529/94<sup>(7)</sup>. Det exportbidrag som beräknas på detta sätt för socker som innehåller arom- eller färgtillsatser måste tillämpas på sackarosinnehållet och följaktligen fastställas per 1 % av innehållet.

Situationen på världsmarknaden eller vissa marknadens särskilda krav kan göra det nödvändigt att variera exportbidraget för socker efter destinationen.

I särskilda fall får exportbidraget fastställas genom andra rättsakter.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93<sup>(8)</sup> förbjuds handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa fall som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning. Hänsyn bör tas till detta när exportbidragen fastställs.

De representativa marknadskurser som definieras i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92<sup>(9)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(10)</sup>, används för att räkna om belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grundval för fastställande av jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser för tillämpningen och fastställande av dessa omräkningskurser föreskrivs i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93<sup>(11)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 157/95<sup>(12)</sup>.

Exportbidraget måste fastställas varannan vecka. Det får ändras under mellantiden.

Tillämpningen av de bestämmelser som föreskrivs ovan på den nuvarande situationen på sockermarknaden, särskilt på prisnoteringar eller priser på socker inom gemenskapen och på världsmarknaden innebär att exportbidraget bör vara det som anges i bilagan till denna förordning.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Exportbidragen för de produkter som räknas upp i artikel 1.1 a i förordning (EEG) nr 1785/81 och som exporteras i odenaturerat och obearbetat skick skall vara de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

#### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 241, 29.8.1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 143, 25.6.1968, s. 6.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 167, 26.6.1976, s. 13.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 89, 10.4.1968, s. 3.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 50, 4.3.1970, s. 1.

<sup>(7)</sup> EGT nr L 269, 20.10.1994, s. 14.

<sup>(8)</sup> EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

<sup>(9)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(10)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(11)</sup> EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

<sup>(12)</sup> EGT nr L 24, 1.2.1995, s. 1.



Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

**BILAGA**

till kommissionens förordning av den 15 februari 1995 om fastställande av exportbidragen för vitsocker och råsocker som exporteras i obearbetat skick

Produktnummer	Bidragsbelopp <sup>(1)</sup>
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	33,83 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 910	32,44 <sup>(1)</sup>
1701 11 90 950	<sup>(2)</sup>
1701 12 90 100	33,83 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 910	32,44 <sup>(1)</sup>
1701 12 90 950	<sup>(2)</sup>
	— ECU/1 % sackaros × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3678
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	36,78
1701 99 10 910	37,22
1701 99 10 950	37,22
	— ECU/1 % sackaros × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3678

<sup>(1)</sup> Tillämpligt på råsocker med utbyte på 92 %. Om utbytet är ett annat än 92 % skall det tillämpliga exportbidraget beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 5.3 i förordning (EEG) nr 766/68.

<sup>(2)</sup> Fastställande upphävt genom kommissionens förordning (EEG) nr 2689/85 (EGT nr L 255, 26.9.1985, s. 12), ändrad genom förordning (EEG) nr 3251/85 (EGT nr L 309, 21.11.1985, s. 14).

<sup>(3)</sup> Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i förordning (EEG) nr 990/93 uppfylls.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 309/95**

av den 15 februari 1995

**om fastställande av det maximala exportbidraget för vitsocker med avseende på den trettiosjunde delanbudsinfördran som utfärdas inom ramen för den stående anbudsinfördran som föreskrivs i förordning (EG) nr 1021/94**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige till Europeiska unionen<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 19.4 b första stycket i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 1021/94 av den 29 april 1994 om en stående anbudsinfördran för att fastställa importavgifter och/eller exportbidrag för vitsocker<sup>(3)</sup> krävs att delanbudsinfördringar skall utfärdas för export av detta socker.

I enlighet med artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1021/94 skall ett maximalt exportbidrag fastställas för den aktuella delanbudsinfördran i förekommande fall, med hänsyn särskilt till situationen och den förutsebara utvecklingen i gemenskapen och på världsmarknaden i fråga om socker.

Efter en granskning av de anbud som har lämnats in till följd av den trettiosjunde delanbudsinfördran bör de bestämmelser som anges i artikel 1 fastställas.

I rådets förordning (EEG) nr 990/93<sup>(4)</sup> förbjuds handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud är inte tillämpligt i vissa fall som utförligt anges i artiklarna 2, 4, 5 och 7 i samma förordning. Hänsyn bör tas till detta vid fastställandet av exportbidragen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för socker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

1. Med avseende på den trettiosjunde delanbudsinfördran för vitsocker som utfärdas i enlighet med förordning (EG) nr 1021/94 skall det maximala beloppet för exportbidrag fastställas till 40,256 ecu per 100 kg.

2. Bidrag för export till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast när de villkor som föreskrivs i förordning (EEG) nr 990/93 uppfylls.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*<sup>(1)</sup> EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.<sup>(2)</sup> EGT nr C 241, 29.8.1994, s. 21.<sup>(3)</sup> EGT nr L 112, 3.5.1994, s. 13.<sup>(4)</sup> EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 310/95**

av den 15 februari 1995

**om fastställande av i vilken utsträckning ansökningar om importlicenser inom nötköttssektorn, enligt förordning (EG) nr 3305/94, skall beviljas**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/94 av den 12 december 1994 om öppnande och förvaltning av gemenskapstullkvoter för fryst nötkött som hänför sig till KN-nummer 0202 samt produkter som hänför sig till KN-nummer 0206 29 91 (första kvartalet 1995)<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4 i denna,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3305/94 av den 23 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 3072/94 rörande importordningen för fryst nötkött som hänför sig till KN-nummer 0202 samt produkter som hänför sig till KN-nummer 0206 29 91<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 4 i denna, och

med beaktande av följande:

Enligt förordning (EG) nr 3305/94 skall de kvantiteter som avsätts till sedvanliga importörer fördelas i förhållande till importen under åren 1992, 1993 och 1994. I övriga fall överstiger de begärda kvantiteterna de kvanti-

teter som är tillgängliga i enlighet med artikel 1.2 i denna förordning. De begärda kvantiteterna bör därför minskas proportionerligt i enlighet med bestämmelserna i artikel 4.2 i förordning (EG) nr 3305/94.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Varje ansökan om importlicenser som lämnas i enlighet med bestämmelserna i förordning (EG) nr 3305/94 skall beviljas upp till följande kvantiteter:

- a. 125,464 kilo per importerat ton under åren 1992, 1993 och 1994 för de importörer som anges i artikel 1.1 i förordning (EG) nr 3305/94,
- b. 72,812 kilo per ansökt ton för de importörer som anges i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 3305/94.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 3.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 341, 30.12.1994, s. 49.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 311/95

av den 15 februari 1995

## om fastställande av tilläggsbelopp för produkter av fjäderfäkött

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige till Europeiska unionen<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 8.4 i denna, och

med beaktande av följande:

Om för en given produkt anbudspriset fritt gränsen (nedan kallat "anbudspriset") faller under slusspriset, måste den importavgift som tillämpas på den produkten ökas med ett tilläggsbelopp motsvarande skillnaden mellan slusspriset och det anbudspris som fastställs i enlighet med artikel 1 i kommissionens förordning nr 163/67/EEG av den 26 juni 1967 om fastställande av en tilläggsavgift för import från tredje land av fjäderfäprodukter<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3821/92<sup>(4)</sup>.

Anbudspriset måste fastställas för all import från samtliga tredje länder. Om emellertid export från ett eller flera tredje länder sker till onormalt låga priser, lägre än de priser som gäller för övriga tredje länder, måste ett andra anbudspris fastställas för export från de övriga tredje länderna.

I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 565/68<sup>(5)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3986/87<sup>(6)</sup>, bör importavgifterna för slaktade höns, änder och gäss som har sitt ursprung i och kommer från Polen inte ökas med ett tilläggsbelopp.

I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 2261/69<sup>(7)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3986/87, bör importavgifterna för slaktade änder och gäss som har sitt ursprung i och kommer från Rumänien inte ökas med ett tilläggsbelopp.

I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 2474/70<sup>(8)</sup>, ändrad genom förordning (EEG) 3986/87, bör

importavgifterna för slaktade kalkoner som har sitt ursprung i och kommer från Polen inte ökas med ett tilläggsbelopp.

I enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 2164/72<sup>(9)</sup>, ändrad genom förordning (EEG) nr 3987/87<sup>(10)</sup>, bör importavgifterna för slaktade höns och gäss som har sitt ursprung i och kommer från Bulgarien inte ökas med ett tilläggsbelopp.

Genom rådets förordning (EG) nr 774/94<sup>(11)</sup> öppnades gemenskapens tullkontingenter för vissa jordbruksprodukter och importavgifterna för dessa produkter fastställdes. I förordning (EG) nr 1431/94<sup>(12)</sup>, ändrad genom förordning (EG) nr 2389/94<sup>(13)</sup>, fastställs tillämpningsföreskrifter för den importordning som föreskrivs i förordning (EG) nr 774/94 för fjäderfäkött.

Den regelbundna översynen av de uppgifter som utgör grundvalen för fastställandet av de genomsnittliga anbudspriserna på produkter av fjäderfäkött visar att tilläggsbelopp motsvarande de tal som anges i bilagan till denna förordning bör fastställas för den import som anges i bilagan.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för fjäderfäkött och ägg.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### Artikel 1

De tilläggsbelopp som föreskrivs i artikel 8 i förordning (EEG) nr 2777/75 skall vara de som anges i bilagan till den här förordningen för de produkter som förtecknas i artikel 1.1 i ovan nämnda förordning och som anges i bilagan till den här förordningen.

### Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 282, 1.11.1975, s. 77.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 241, 29.8.1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EGT nr 129, 28.6.1967, s. 2577/67.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 24.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 107, 8.5.1968, s. 7.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 376, 31.12.1987, s. 7.

<sup>(7)</sup> EGT nr L 286, 14.11.1969, s. 24.

<sup>(8)</sup> EGT nr L 265, 8.12.1970, s. 13.

<sup>(9)</sup> EGT nr L 232, 12.10.1972, s. 3.

<sup>(10)</sup> EGT nr L 376, 31.12.1987, s. 20.

<sup>(11)</sup> EGT nr L 91, 8.4.1994, s. 1.

<sup>(12)</sup> EGT nr L 156, 23.6.1994, s. 9.

<sup>(13)</sup> EGT nr L 255, 1.10.1994, s. 104.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

**BILAGA**

**till kommissionens förordning av den 15 februari 1995 om fastställande av tilläggsbelopp för produkter av fjäderfäkött**

*(ECU/100 kg)*

KN-nummer	Importens ursprung (1)	Tilläggsbelopp
0207 39 11	01	96,00
0207 41 10	01	96,00 (2)

(1) Ursprung:

01 Brasilien, Thailand och Kina.

(2) Tilläggsbeloppet är inte tillämpligt på produkter som importeras inom ramen för rådets förordning (EG) nr 774/94 och kommissionens förordning (EG) nr 1431/94.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 312/95

av den 15 februari 1995

## om fastställande av exportbidrag för olivolja

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige till Europeiska unionen<sup>(2)</sup>,

med beaktande av rådets förordning nr 1650/86 av den 26 maj 1986 om bidrag och avgifter vid export av olivolja<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 3.1 första satsen i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 20 i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att om priserna inom gemenskapen är högre än priserna på världsmarknaden, får skillnaden mellan dessa priser täckas av ett bidrag när olivolja exporteras till tredje land.

Närmare bestämmelser om fastställande och beviljande av exportbidrag för olivolja återfinns i förordning (EEG) nr 1650/86 och kommissionens förordning (EEG) nr 616/72<sup>(4)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2962/77<sup>(5)</sup>.

I artikel 2 första strecksatsen i förordning (EEG) nr 1650/86 föreskrivs att bidraget måste vara lika i hela gemenskapen.

I enlighet med artikel 4 i förordning (EEG) nr 1650/86 måste exportbidrag för olivolja fastställas med hänsyn till den rådande situationen och utvecklingstendensen för priserna på olivolja och tillgången på gemenskapens marknad samt till priserna på olivolja på världsmarknaden. Om världsmarknadsläget dock är sådant att de mest gynnsamma priserna på olivolja inte kan fastställas, kan hänsyn tas till priset på de viktigaste konkurrerande vegetabiliska oljorna på världsmarknaden och till den skillnad som noteras mellan det priset och priset på olivolja under en representativ period. Bidragsbeloppet får inte överstiga skillnaden mellan priset på olivolja inom gemenskapen och priset på världsmarknaden, justerat om så krävs, med

hänsyn till exportkostnader för produkter på världsmarknaden.

I enlighet med artikel 5 i förordning (EEG) nr 1650/86 kan det beslutas att bidraget skall fastställas genom anbud. Anbudsförfarandet bör täcka bidragsbeloppet och får begränsas till vissa bestämmelseländer, kvantiteter, kvaliteter och presentationer.

I artikel 2 andra strecksatsen i förordning (EEG) nr 1650/86 föreskrivs att bidraget på olivolja kan variera beroende på bestämmelseland, om världsmarknadsläget eller de särskilda krav som vissa marknader ställer nödvändiggör detta.

I artikel 3.1 i förordning (EEG) nr 1650/86 föreskrivs att bidraget måste fastställas minst en gång i månaden. Det kan, om så är nödvändigt, ändras under mellantiden.

Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser i det nuvarande marknadsläget för olivolja och särskilt vad beträffar priser på olivolja inom gemenskapen och på marknaderna i tredje land har till följd att bidraget bör utgöra det som anges i bilagan härtill.

De representativa marknadskurser som anges i artikel 1 i rådets förordning (EEG) nr 3813/92<sup>(6)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(7)</sup>, används för att omräkna belopp uttryckta i tredje länders valutor och som grund för att bestämma jordbruksomräkningskurserna i medlemsstaternas valutor. Närmare bestämmelser om tillämpning och fastställande av dessa omräkningskurser fastställs genom kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93<sup>(8)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 157/95<sup>(9)</sup>.

Genom rådets förordning (EEG) nr 990/93<sup>(10)</sup> förbjuds handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien (Serbien och Montenegro). Detta förbud gäller inte under vissa förhållanden som samtliga är förtecknade i artiklarna 2, 4, 5, och 7 i den förordningen. Hänsyn bör tas till detta när bidrag fastställs.

Förvaltningskommittén för oljor och fetter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

<sup>(1)</sup> EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 241, 29.8.1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 145, 30.5.1986, s. 8.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 78, 31.3.1972, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 348, 30.12.1977, s. 53.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(7)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(8)</sup> EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.

<sup>(9)</sup> EGT nr L 24, 1.2.1995, s. 1.

<sup>(10)</sup> EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för produkter förtecknade i artikel 1.2 c i förordning nr 136/66/EEG skall vara de som anges i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

*BILAGA*

till kommissionens förordning av den 15 februari 1995 om fastställande av exportbidrag för olivolja

*(ECU/100 kg)*

Produktkod	Bidragsbelopp <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
1509 10 90 100	42,00
1509 10 90 900	0,00
1509 90 00 100	50,50
1509 90 00 900	0,00
1510 00 90 100	9,50
1510 00 90 900	0,00

<sup>(1)</sup> För de bestämmelseorter som anges i artikel 34 i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3665/87 såväl som för export till tredje land.

<sup>(2)</sup> Exportbidrag till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast om villkoren i förordning (EEG) nr 990/93 beaktas.

*Anm.:* Produktkoderna och fotnoterna definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 313/95**

av den 15 februari 1995

**om fastställande av de högsta exportbidragen för olivolja för den femte  
anbudsinfordran enligt den stående anbudsinfordran som utfärdas genom  
förordning (EG) nr 2517/94**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-  
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av  
den 22 september 1966 om den gemensamma organisa-  
tionen av marknaden för oljor och fetter<sup>(1)</sup>, senast ändrad  
genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och  
Sverige till Europeiska unionen<sup>(2)</sup>,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1650/86 av  
den 26 maj 1986 om bidrag och avgifter tillämpliga på  
export av olivolja<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 7 i denna, och

med beaktande av följande:

Genom kommissionens förordning (EG) nr 2517/94<sup>(4)</sup>  
utfärdas en stående anbudsinfordran i syfte att bestämma  
exportbidragen för olivolja.

Genom rådets förordning (EEG) nr 990/93<sup>(5)</sup> förbjuds  
handel mellan Europeiska gemenskapen och Jugoslavien  
(Serbien och Montenegro). Detta förbud gäller inte under  
vissa förhållanden som samtliga förtecknas i artiklarna 2,  
4, 5 och 7 i den förordningen. Hänsyn bör tas till detta  
när bidragen fastställs.

I artikel 6 i förordning (EG) nr 2517/94 föreskrivs att de  
högsta beloppen för exportbidrag skall fastställas med

hänsyn särskilt till den rådande situationen och den  
förväntade utvecklingen på marknaden för olivolja inom  
gemenskapen och på världsmarknaden och på grundval  
av mottagna anbud. Kontrakt tilldelas varje anbudsgivare  
som lämnar in ett anbud som motsvarar det högsta  
exportbidraget eller ett lägre belopp.

I syfte att tillämpa ovan nämnda bestämmelser, bör de  
högsta exportbidragen fastställas till de nivåer som anges i  
bilagan.

Förvaltningskommittén för oljor och fetter har inte yttrat  
sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Exportbidragen för olivolja för den femte anbudsinfordran  
enligt den stående anbudsinfordran som utfärdas genom  
förordning (EG) nr 2517/94 fastställs i bilagan på grundval  
av de anbud som lämnas in senast den 9 februari 1995.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 241, 29.8.1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 145, 30.5.1986, s. 8.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 268, 19.10.1994, s. 3.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 102, 28.4.1993, s. 14.



*BILAGA*

till kommissionens förordning av den 15 februari 1995 om fastställande av de högsta exportbidragen för olivolja för den femte anbudsinfördran enligt den stående anbudsinfördran som utfärdas genom förordning (EG) nr 2517/94

*(ECU/100 kg)*

Produktkod	Bidragsbelopp (°)
1509 10 90 100	45,50
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	54,24
1509 90 00 900	—
1510 00 90 100	12,00
1510 00 90 900	—

(°) Exportbidrag till Jugoslavien (Serbien och Montenegro) får beviljas endast om villkoren i förordning (EEG) nr 990/93 beaktas.

*Anm.:* Produktkoder och fotnoter definieras i kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 3846/87.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 314/95**

av den 15 februari 1995

**om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 4.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitikerna<sup>(2)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 3.3 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

Det är lämpligt att tillämpa den avvikelse som föreskrivs i artikel 1 andra stycket i rådets förordning (EG) nr 3311/94 av den 20 december 1994 om att skjuta upp tillämpningen av åtgärderna för den agromonetära ordning som är i kraft den 31 december 1994 en månad och att fastställa jordbruksomräkningskursen för de nya medlemsstaterna<sup>(4)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 337, 24.12.1994, s. 66.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 350, 31.12.1994, s. 1.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 15 februari 1995 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(ECU per 100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land (*)	Schablonvärde vid import
0702 00 15	204	51,9
	212	88,8
	624	97,3
	999	79,3
0707 00 10	053	166,9
	068	137,1
	204	142,6
	624	207,3
0709 90 73	999	163,5
	204	96,0
	624	196,3
	999	146,2

(\*) Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 3079/94 (EGT nr L 325, 17. 12. 1994, s. 17). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 315/95**

av den 15 februari 1995

**om fastställande av importavgifter för vitsocker och råsocker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1785/81 av den 30 juni 1981 om den gemensamma organisationen av marknaden för socker<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige till Europeiska unionen<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 16.8 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(4)</sup>, särskilt artikel 5 i denna, och

med beaktande av följande:

Importavgifterna för vitsocker och råsocker fastställdes i kommissionens förordning (EG) nr 1957/94<sup>(5)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 303/95<sup>(6)</sup>.

Tillämpningen av de närmare bestämmelserna i kommissionens förordning (EG) nr 1957/94 på de uppgifter som

kommissionen har tillgång till medför att de nu gällande importavgifterna bör ändras till de belopp som anges i bilagan till den här förordningen.

För att möjliggöra avgiftsförfarandenas normala funktion bör den representativa marknadskurs som fastställs under referensperioden från och med den 14 februari 1995 användas för att beräkna importavgifterna vad gäller flytande valutor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De importavgifter som avses i artikel 16.1 i förordning (EEG) nr 1785/81 skall vara de som anges i bilagan till den här förordningen med avseende på vitsocker och på råsocker av standardkvalitet.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 177, 1.7.1981, s. 4.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 241, 29.8.1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 198, 30.7.1994, s. 88.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 35, 15.2.1995, s. 15.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 15 februari 1995 om fastställande av importavgifter för vitsocker och råsocker

(ECU/100 kg)

KN-nummer	Importavgift <sup>(1)</sup>
1701 11 10	36,71 <sup>(1)</sup>
1701 11 90	36,71 <sup>(1)</sup>
1701 12 10	36,71 <sup>(1)</sup>
1701 12 90	36,71 <sup>(1)</sup>
1701 91 00	45,32
1701 99 10	45,32
1701 99 90	45,32 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Den tillämpliga importavgiften beräknas i enlighet med bestämmelserna i artikel 2 eller 3 i kommissionens förordning (EEG) nr 837/68 (EGT nr L 151, 30.6.1968, s. 42), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1428/78 (EGT nr L 171, 28.6.1978, s. 34).

<sup>(2)</sup> I enlighet med artikel 16.2 i förordning (EEG) nr 1785/81 är detta belopp även tillämpligt på socker som framställts av vitsocker och råsocker och som innehåller andra tillsatser än arom- och färgämnen.

<sup>(3)</sup> Importavgifter skall inte tillämpas på produkter med ursprung i ULT i enlighet med artikel 101.1 i beslut 91/482/EEG.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 316/95**

av den 15 februari 1995

**om fastställande av importavgifterna för spannmål och för mjöl och krossgryn  
av vete eller råg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Euro-  
peiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av  
den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av  
marknaden för spannmål <sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Anslut-  
ningsakten för Österrike, Finland och Sverige <sup>(2)</sup>, särskilt  
artiklarna 10.5 och 11.3 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av  
den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de  
omräkningskurser som skall tillämpas avseende den  
gemensamma jordbrukspolitiken <sup>(3)</sup>, senast ändrad genom  
förordning (EG) nr 150/95 <sup>(4)</sup>, och

med beaktande av följande:

Importavgifterna för spannmål, finmalet mjöl av vete och  
råg samt krossgryn och grovt mjöl av vete fastställs i  
kommissionens förordning (EG) nr 3035/94 <sup>(5)</sup> och i de  
påföljande ändringsförordningarna.

För att systemet med importavgifter skall kunna fungera  
normalt, bör den representativa marknadskurs som

avseende flytande valutor fastställs under referensperioden  
från och med den 14 februari 1995, användas för att  
beräkna avgifterna.

Till följd av att de närmare bestämmelserna i förordning  
(EG) nr 3035/94 tillämpas på de av dagens offertpriser  
och prisnoteringar som kommissionen känner till, bör de  
avgifter som för närvarande är i kraft ändras till de belopp  
som anges i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Importavgifterna för de produkter som anges i artikel 1.1  
a—c i förordning (EEG) nr 1766/92 skall vara de som  
anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 241, 29.8.1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 321, 14.12.1994, s. 28.

## BILAGA

till kommissionens förordning av den 15 februari 1995 om fastställande av importavgifterna för spannmål och för mjöl och krossgryn av vete eller råg

(ECU/ton)

KN-nr	Tredje land (*)
0709 90 60	103,31 (*) (*)
0712 90 19	103,31 (*) (*)
1001 10 00	35,40 (*) (*) (*) (*)
1001 90 91	95,65
1001 90 99	95,65 (*) (*) (*)
1002 00 00	133,84 (*)
1003 00 10	102,34
1003 00 90	102,34 (*)
1004 00 00	111,34
1005 10 90	103,31 (*) (*)
1005 90 00	103,31 (*) (*)
1007 00 90	107,74 (*)
1008 10 00	45,20 (*)
1008 20 00	45,80 (*) (*)
1008 30 00	0 (*)
1008 90 10	(*)
1008 90 90	0
1101 00 00	182,16 (*)
1102 10 00	234,75
1103 11 10	96,59
1103 11 90	209,19
1107 10 11	183,40
1107 10 19	140,35
1107 10 91	195,31 (*) (*)
1107 10 99	149,25 (*)
1107 20 00	171,77 (*) (*)

(\*) Då durumvete med ursprung i Marocko transporteras direkt från det landet till gemenskapen, nedsätts avgiften med 0,7245 ecu/ton.

(\*) I enlighet med förordning (EEG) nr 715/90 tillämpas avgifterna inte på produkter med ursprung i AVS-stater som importerats direkt till de franska utomeuropeiska departementen.

(\*) Då majs med ursprung i AVS-staterna importerats till gemenskapen, nedsätts avgiften med 2,186 ecu/ton.

(\*) Då hirs och sorghum med ursprung i AVS-staterna importerats till gemenskapen, tas en avgift ut i enlighet med förordning (EEG) nr 715/90.

(\*) Då durumvete och kanariefrö som är producerat i Turkiet transporteras direkt från det landet till gemenskapen, nedsätts avgiften med 0,7245 ecu/ton.

(\*) Den avgift, som tas ut vid import av råg som är producerad i Turkiet, och som transporteras direkt från det landet till gemenskapen, fastställs i rådets förordning (EEG) nr 1180/77 (EGT nr L 142, 9.6.1977, s. 10), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1902/92 (EGT nr L 192, 11.7.1992, s. 3), och kommissionens förordning (EEG) nr 2622/71 (EGT nr L 271, 10.12.1971, s. 22), ändrad genom förordning (EEG) nr 560/91 (EGT nr L 62, 8.3.1991, s. 26).

(\*) Den avgift som tillämpas på råg skall tas ut vid import av den produkt som omfattas av KN-nr 1008 90 10 (triticale).

(\*) Ingen avgift tas ut för produkter med ursprung i ULT i enlighet med artikel 101.1 i beslut 91/482/EEG.

(\*) Produkter vilka klassificeras enligt detta nummer, som importerats inom ramen för de avtal som slutits mellan Polen och Ungern och gemenskapen och inom ramen för de interimsavtal som slutits mellan Tjeckien, Slovakien, Bulgarien och Rumänien och gemenskapen, och för vilka ett certifikat EUR 1 uppvisas, utfärdat enligt de villkor som föreskrivs i förordning (EG) nr 121/94 och (EG) nr 335/94, skall omfattas av de avgifter som anges i bilagorna till nämnda förordningar.

(\*) I enlighet med rådets förordning (EEG) nr 1180/77 nedsätts denna avgift med 6,569 ecu per ton för produkter med ursprung i Turkiet.

(\*) Avgiften för de produkter vilka klassificeras enligt dessa nummer, som fastställs inom ramen för förordning (EG) nr 774/94, begränsas i enlighet med de villkor som föreskrivs i denna förordning.

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 317/95**

av den 15 februari 1995

om fastställande av de bidrag som skall läggas till importavgifterna för spannmål, finmalet mjöl och malt

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1766/92 av den 30 juni 1992 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige till Europeiska unionen<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 12.4 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken<sup>(3)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 150/95<sup>(4)</sup>, och

med beaktande av följande:

De bidrag som skall läggas till avgifterna för spannmål och malt fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1938/94<sup>(5)</sup> och i de därpå följande ändringsförordningarna.

För att systemet med importavgifter skall fungera normalt, bör den representativa marknadskurs, som avseende

flytande valutor fastställs under referensperioden från och med den 14 februari 1995, användas för att beräkna avgifterna.

På grundval av dagens cif-priser och cif-priser för terminsleverans bör de bidrag som för närvarande är i kraft, och som skall läggas till avgifterna, ändras till de belopp som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De bidrag som skall läggas till de förutfastställda importavgifterna avseende de produkter som anges i artikel 1.1 a—c i förordning (EEG) nr 1766/92 skall vara de som anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 181, 1.7.1992, s. 21.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 241, 29.8.1994, s. 21.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 1.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 22, 31.1.1995, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 198, 30.7.1994, s. 39.



## BILAGA

till kommissionens förordning av den 15 februari 1995 om fastställande av tilläggspremierna till importavgifterna på spannmål, mjöl och malt

## A. Spannmål och mjöl

(ECU/ton)

KN-nummer	Nuvarande 2	Första perioden 3	Andra perioden 4	Tredje perioden 5
0709 90 60	0	5,43	5,43	3,36
0712 90 19	0	5,43	5,43	3,36
1001 10 00	0	2,41	2,41	2,41
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	5,43	5,43	3,36
1005 90 00	0	5,43	5,43	3,36
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

## B. Malt

(ECU/ton)

KN-nummer	Nuvarande 2	Första perioden 3	Andra perioden 4	Tredje perioden 5	Fjärde perioden 6
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 318/95**

av den 15 februari 1995

om fastställande av stödet för bomull

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Grekland, särskilt punkterna 3 och 10 i protokoll 4 om bomull som utgör bilaga till denna och är ändrat genom Anslutningsakten för Spanien och Portugal, särskilt protokoll 14 som utgör bilaga till den, samt av kommissionens förordning (EEG) nr 4006/87<sup>(1)</sup>,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2169/81 av den 27 juli 1981 om fastställande av de allmänna reglerna för systemet med stöd till bomull<sup>(2)</sup>, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1554/93<sup>(3)</sup>, särskilt artikel 5.1 i denna, och

med beaktande av följande:

Beloppet för det tilläggsstöd som avses i artikel 5.1 i förordning (EEG) nr 2169/81 fastställdes i kommissionens

förordning (EG) nr 195/95<sup>(4)</sup>, senast ändrad genom förordning (EG) nr 293/95<sup>(5)</sup>.

Tillämpningen av bestämmelserna i förordning (EG) nr 195/95 på de uppgifter som kommissionen för närvarande har tillgång till innebär att det nu gällande stödbeloppet bör ändras i enlighet med artikel 1 i den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Det stöd för oremsad bomull som föreskrivs i artikel 5 i förordning (EEG) nr 2169/81 skall vara 50,122 ecu per 100 kg.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 377, 31.12.1987, s. 49.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 211, 31.7.1981, s. 2.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 154, 25.6.1993, s. 23.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 24, 1.2.1995, s. 109.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 34, 14.2.1995, s. 37.

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 319/95

av den 15 februari 1995

om utfärdande av importlicenser för frysta mellangärden av nötkreatur

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3074/94 av den 12 december 1994 om öppnande av gemenskapens tullkvot för frysta mellangärden av nötkreatur som omfattas av KN-nummer 0206 29 91 (första halvåret 1995)<sup>(1)</sup>, särskilt artikel 2 i denna, och

med beaktande av följande:

I kommissionens förordning (EG) nr 3123/94<sup>(2)</sup> fastställs närmare tillämpningsföreskrifter för den importordning som fastställs i förordning (EG) nr 3074/94 för frysta mellangärden av nötkreatur.

I artikel 1.1 b i förordning (EG) nr 3123/94 fastställs att den kvantitet frysta mellangärden som får importeras på särskilda villkor under första halvåret 1995 skall vara 400 ton.

I artikel 8.3 i förordning (EG) nr 3123/94 fastställs att de kvantiteter för vilka ansökningar gjorts kan minskas.

De ansökningar som lämnats in avser totala kvantiteter som överskrider de tillgängliga kvantiteterna. Med hänsyn till detta och för att säkerställa att de tillgängliga kvantiteterna fördelas rättvist är det lämpligt att proportionellt minska de kvantiteter för vilka ansökningar gjorts.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Alla ansökningar om importlicenser som lämnats in i enlighet med artikel 6 i förordning (EG) nr 3123/94 skall beviljas för 0,054824 % av de begärda kvantiteterna.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 16 februari 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 15 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 325, 17.12.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 330, 21.12.1994, s. 33.

## II

*(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)*

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 8 februari 1995

att skjuta upp det datum som nämns i artikel 16.2 i rådets direktiv 92/33/EEG om import av annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde från tredje länder

(95/25/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 92/33/EEG av den 28 april 1992 om saluförande av annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens beslut 94/152/EG<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 16.2 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med kommissionens beslut 94/152/EG sköts datumet i artikel 16.2 i nämnda direktiv upp till den 31 december 1994.

I enlighet med artikel 16.1 i direktiv 92/33/EG skall kommissionen bestämma huruvida annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde som produceras i tredje land, och som erbjuder samma garantier i fråga om leverantörens skyldigheter, identitet, egenskaper, växtskydd, växtmedium, emballering, inspektionsförfaranden, märkning eller försegling, i alla avseenden motsvarar annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än säd som produceras i gemenskapen och som uppfyller kraven och villkoren i detta direktiv.

Den för ögonblicket tillgängliga informationen om situationen i tredje länder är dock inte tillräcklig för att gemenskapen vid denna tidpunkt skall kunna ta några sådana beslut angående tredje länder.

Det är känt att medlemsstater har importerat annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde som producerats i vissa tredje länder. För att undvika att handelsförbindelser blir lidande bör medlemsstaterna tillåtas att även fortsättningsvis tillämpa de regler vid import av annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde från tredje land som motsvarar de som tillämpas på produktion och saluföring av produkter som framtagits i gemenskapen i enlighet med artikel 16.2 i nämnda direktiv.

Annat föröknings- och plantmaterial av grönsaker än utsäde som importeras av en medlemsstat i enlighet med ett beslut som fattas av den medlemsstaten enligt artikel 16.2, första stycket av nämnda direktiv, skall inte underställas saluföringsrestriktioner i de övriga medlemsstaterna vad beträffar de frågor som avses i artikel 16.1 i nämnda direktiv.

Av denna anledning bör datumet som omnämns i artikel 16.2 i nämnda direktiv skjutas fram ytterligare.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för utsäde och uppföringsmaterial för jordbruk, trädgårdsnäring och skogsbruk.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 157, 10.6.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 66, 10.3.1994, s. 33.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

*Artikel 1*

Utfärdat i Bryssel den 8 februari 1995.

Det datum som omnämns i artikel 16.2, första stycket i direktiv 92/33/EEG, skjuts härmed fram till den 31 december 1996.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

**KOMMISSIONENS BESLUT**

av den 8 februari 1995

att skjuta upp det datum som nämns i artikel 16.2 i direktiv 92/34/EEG om import av fruktplantsförökningsmaterial och fruktplantor avsedda för fruktproduktion från tredje länder

(95/26/EG)

**EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING**

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 92/34/EEG av den 28 april 1992 om saluförande av fruktplantsförökningsmaterial och fruktplantor avsedda för fruktproduktion<sup>(1)</sup>, senast ändrad genom kommissionens beslut 94/150/EG<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 16.2 i denna, och

med beaktande av följande:

I enlighet med kommissionens beslut 94/150/EG sköts datumet i artikel 16.2 i nämnda direktiv upp till den 31 december 1994.

I enlighet med artikel 16.1 i direktiv 92/34/EG skall kommissionen bestämma huruvida förökningsmaterial och fruktplantor som produceras i tredje land, och för vilka det lämnas samma garantier i fråga i leverantörens åtaganden, identitet, egenskaper, växtskydd, växtmedium, emballering, inspektionsförfaranden, märkning och försegling, på alla punkter kan likställas med förökningsmaterial och fruktplantor som produceras i gemenskapen och som uppfyller kraven och villkoren i detta direktiv.

Den för ögonblicket tillgängliga informationen om situationen i tredje länder är dock inte tillräcklig för att gemenskapen vid denna tidpunkt skall kunna ta några sådana beslut angående tredje länder.

Det är känt att medlemsstater har importerat fruktplantsförökningsmaterial och fruktplantor som producerats i vissa tredje länder. För att undvika att handelsförbindelser blir lidande bör medlemsstaterna tillåtas att även fortsättningsvis tillämpa de regler vid import av förökningsmaterial och fruktplantor från tredje land som motsvarar dem som tillämpas på produktion och saluföring av produkter

som framtagits i gemenskapen i enlighet med artikel 16.2 i nämnda direktiv.

Förökningsmaterial och fruktplantor som importeras av en medlemsstat i enlighet med ett beslut som fattas av den medlemsstaten enligt artikel 16.2, första stycket av nämnda direktiv, skall inte underställas saluföringsrestriktioner i de övriga medlemsstaterna vad beträffar de frågor som avses i artikel 16.1 i nämnda direktiv.

Av denna anledning bör datumet som omnämns i artikel 16.2 i nämnda direktiv skjutas fram ytterligare.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för förökningsmaterial och plantor av fruktsläkten och fruktarter.

**HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.***Artikel 1*

Det datum som omnämns i artikel 16.2, första stycket i direktiv 92/34/EEG, skjuts härmed fram till den 31 december 1996.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 8 februari 1995.

*På kommissionens vägnar*

Franz FISCHLER

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 157, 10.6.1992, s. 10.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 66, 10.3.1994, s. 31.